

嵌入式感應電磁爐 用戶指南

型號：TI680BT1

Brandt
makes it easy.....

親愛的客戶：

多謝選用法國 **BRANDT** 嵌入式電磁爐。

TI607BU1是我們不斷改進的一項革新產品，亦是我們誠意為切合您需要所設計；目的是要帶給您寫意、優質的生活。

除了嵌入式電磁爐外，法國**BRANDT**還有一系列的家庭電器可供選擇。包括電烤爐、蒸煮爐、微波爐、抽油煙機、氣體煮食爐、洗碗碟機、洗衣機、乾衣機、雪櫃及冰櫃等；配合**BRANDT**電磁爐一起使用，更是相得益彰。

有關更多**BRANDT**家庭電器的資料，歡迎隨時瀏覽 www.brandt.com.hk。

作為承諾不斷改進我們的產品的一部份，我們將保留因技術進步而須更改的技術、功能、外觀的權利。

注意

在安裝您的電磁爐前，請細閱這用戶指南，以令您可迅速熟習它的運作。

目錄

1) 安全及環境保護資料

安全指引

環境保護

2) 使用您的電磁爐

適用的鍋具

選配煮食區域及鍋具

控制面板

開啓電源

調節火力

設定計時器

兒童安全裝置

操作時的安全裝置

4) 日常保護及保養須知

保護您的電磁爐

保養您的電磁爐

5) 注意事項

首次使用

開啓電源後

操作當中

6) 烹調對照表

食物與烹調方法對照於電磁爐火力的選擇

1) 安全及環境保護資料

安全指引

這電磁爐是特意為您的廚房所設計，作為一般家庭用途。它只應用作烹調食物，而此等食物絕不可含有任何石棉(asbestos-based)成份。

餘溫指示

在烹調過程中，鍋具的熱力會傳至電磁爐面板，因而使它在煮食後仍留有熱量達數分鐘。此時，餘溫指示燈號“H”將會亮起；在這情形下，請勿接觸面板留有熱量的位置。

兒童安全鎖

您所選購的 **BRANDT** 電磁爐是備有兒童安全鎖的。煮食時或完畢後，您可把電磁爐鎖上(詳情見“兒童安全裝置”部份)。在下次煮食前，務請取消安全鎖。

心臟起搏器或同類用品

此產品乃符合現行的 CEE 電磁場干擾指引 (89/336/CEE directives)，但為避免電磁爐與心臟起搏器之間有所干擾，有關的心臟起搏器須依從既定的規章設計及編寫程式。

我們只保證此產品符合應有的指引。如須確定有關的心臟起搏器是否會受干擾，請聯絡合資格的醫務人員或其生產商。

注意電器危險

請確定任何接上電源的電器產品電線沒有接觸電磁爐的烹調區上方。如電磁爐的玻璃面板出現裂縫，請立即切斷電源(使用開關或去除保險絲)以避免有觸電的可能性。在您未更換受損的玻璃面板之前，請勿使用電磁爐。

環境保護

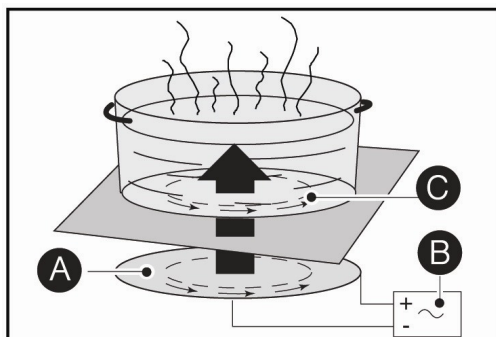
這電磁爐很多部份是由可循環再造的物料所製成--依從歐洲 2002/96/EC 電子廢料及電子設備指引。而且，它的包裝物料亦是可循環再造的，您可把它們投入有關的回收箱，我們感謝您對環境保護的支持。



2) 使用您的電磁爐

適用的鍋具

*電磁產生熱能的原理



A) 電磁線圈

B) 電子板

C) 通電後所產生的電流

以電磁感應產生熱能的原理，是一種磁性現象。當合適的鍋具放在電磁爐的煮食區上並啟動電源，爐內的電子板便會令電流產生至鍋具底部。鍋具內的導電物質會受這電流影響進行運動，繼而放出可用作烹調食物的熱能，而熱能的多小是根據電磁爐的設定所產生的。

*鍋具的選擇

很多鍋具也是可用於電磁爐的。不適用的鍋具包括玻璃，赤土陶器、鋁(沒有特製的底部)，銅及一些無磁性的不銹鋼。我們建議您選擇底部較厚及較平的鍋具。因它們可使熱能分佈得更均勻，令食物的烹調更一致。



如鍋具底部或包裝上印有這個標誌，即表示在一般使用電磁爐的情況下，該鍋具最為合適。

選配煮食區及鍋具

電磁爐煮食區直徑	鍋具直徑
16 厘米	10-16 厘米
18 厘米	12-18 厘米
21 厘米	18-21 厘米
23 厘米	12-23 厘米
28 厘米	12-28 厘米

重點提示

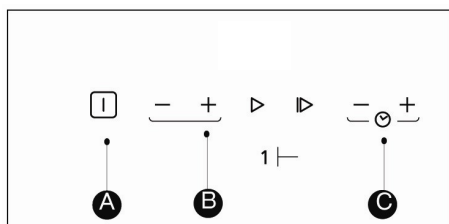
如要測試鍋具是否適用:

請把它置於電磁爐的煮食區上並啟動第四段火力，如顯示器持續燈亮，即表示鍋具適用；但如果顯示器閃動，即代表不適用。

您亦可用磁石作測試，假如鍋具底部能“黏貼”著磁石，則代表它可用於電磁爐。

3) 使用您的電磁爐

控制面板



A.開始/停止按鍵

B.調校火力 - + 按鍵

C.開啓計時器 - + 按鍵

開啓電源

按動您將要使用煮食區的“開始/停止”鍵，當式樣“0”的燈號閃動及有“呔”響時，表示煮食區已啓動，您可以選擇所需的火力。如果您不作任何設定，煮食區便會自動停止運作。

停止運作

按動使用中的煮食區的“停止”鍵或調校火力的“-”鍵，直至“0”燈號亮起。

調節火力

只須按動火力鍵的 + 或 - 。在運作過程中，您更可直接按動火力鍵的“-”即時把火力調節至最高的“9”段。

預設的火力:

低溫鍵 ▸

高溫鍵 ▸▸

重點提示

當同時使用兩個煮食區，其中一個可使用最高的火力，但另一個煮食區的火力則會被限制(顯示面板將指示有關火力)。

設定計時器

每個煮食區也各自備有計時器。每當煮食區開啓後，計時器便可使用。

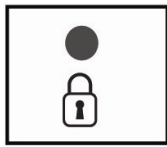
如需啓動計時器或改變定時設定，只須按動它的“+”和“-”鍵。

當有需要設定較長的煮食時間，您可直接按動計時器的“-”鍵，便可立刻調節至“99”。

當烹調完畢，“0”燈號便會亮起而且更會有“呔”響。如要取消這聲響，可按動任何控制鍵。或數秒後，亦會自動取消聲響。如要手動取消計時器的設定，請同時按動“+”和“-”鍵或只按動“-”鍵至“0”。

3) 使用您的電磁爐

兒童安全裝置



您的電磁爐是備有兒童安全裝置的，在不使用時（如需要清潔）或在您需要電磁爐維持某種烹調設定時，基於安全理由，保險裝置只容許啓動開/關鍵。即使電磁爐仍是處於“鎖定”狀態，保險裝置亦可使煮食區停止運作。

如何鎖定您的電磁爐？

請持續按壓鎖鍵直至該紅點燈亮起並且有“呖”響，以確保設定完成。

運作時鎖定電磁爐

運作時如鎖定電磁爐，煮食區面板將會交替地顯示出火力及鎖定的標誌



在使用中的煮食區，當您按動它的火力或計時器的控制鍵時，指示已鎖定的紅點燈會亮起，但數秒後便會自動停止。只有開/關鍵可繼續操作。在沒有使用的煮食區，當您按動開/關鍵， 及其紅點燈會亮起。

當鎖定的電磁爐停止運作

在鎖鍵上方的紅點燈會關掉，您只須稍按這控制鍵，便可使它亮起。當您按動任何一個開/關鍵，紅點燈亦會亮起。

怎樣取消電磁爐的鎖定狀態

按鎖鍵至紅點燈關上及有兩聲“呖”響，以確定鎖定狀態已被取消。

重點提示

在使用您的電磁爐前，請先確定已解除鎖定狀態。

3) 使用您的電磁爐

操作時的安全裝置

面板餘溫

剛使用後的煮食區，會因為烹調中鍋具產生的熱能回傳至玻璃面板，而留有餘熱至數分鐘。在這情況下，將有“H”顯示於控制面板上。

請勿於此時觸碰電磁爐的面板。

溫度調節

各個煮食區也設有持續監測鍋具底部溫度的安全感應器。當煮食區啟動，而放置在上的是空鍋，感應器會自動調節火力，以免因過熱而損壞鍋具。

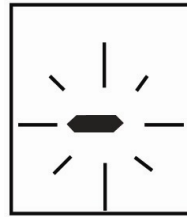
金屬小物安全感應

金屬小物(如叉、匙、介子之類)如不小心放置在爐面，感應器也不會把它們判別為一件鍋具。爐面的顯示雖然閃動，但卻不會產生熱能。

警告

當有多件金屬小物一起放置在煮食區，它們有可能被判別為一件鍋具。如果爐面的顯示持續亮起:代表有電流供應，並會把多件金屬小物弄盪。

食物溢出感應



在以下三種情況下，電磁爐或會自動停止運作(如 ___ 圖的標誌所示):

- 食物或汁液溢出至控制面板上
- 濕布放置在控制面板上
- 金屬物件放置在控制面板上

在開始烹調前，請先清潔電磁爐及移走爐面上所有物件。

自動停止運作

如果您忘記關機，電磁爐的“自動停止運作功能”會根據預設的時間 (在 1 至 10 小時之間，視乎所使用的火力)自動切斷電源。

當這個安全系統啟動後，有關的煮食區會在控制面板顯示出“AS”或“A”紅燈字樣，而且會響起約兩分鐘的“呖”聲；若要停止“呖”聲，只須按動任何控制鍵。

若有兩聲“呖”響，即已確認您的指令。

4) 日常保護及保養須知

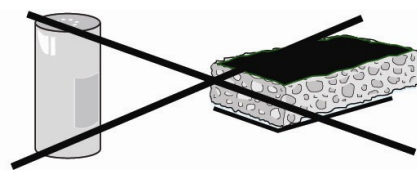
保護您的電磁爐

避免鍋具嚴重撞擊電磁爐：

- 電磁爐的陶瓷玻璃面板雖然是高度強化，但它並不是不會破損的。
- 請勿放置仍然是盪熱的鍋具蓋子於爐面，它們所產生的互吸現象是很可能會損壞電磁爐的陶瓷玻璃面板。
- 避免於爐面拖扯鍋具，這會使玻璃面板因長期磨損而導致表面的物質退化。
- 避免使用底部粗糙或凹凸不平的鍋具，它們可能會黏附並傳送一些可弄污或刮花爐面的物質。
- 請勿儲存清潔劑或易燃品於爐底下的廚櫃內。
- 切勿把未開封的罐裝食物加熱，它們可能會爆開。這預防措施適用於各種煮食方法。
- 於烹調過程中切勿使用鋁紙。亦切勿把用鋁紙包裹或放置在鋁盤內的食物用電磁爐烹調。因鋁紙會在過程中熔化及對電磁爐造成永久損壞。
- 所有不是用作煮食的物件是不應放在電磁爐面(以防意外啟動電源及造成磨損等)。
- 請勿使用蒸汽清潔電磁爐，因蒸汽噴出時會損壞電磁爐。
- **任何毀壞如不是因電磁爐的故障所造成，而令它不能再使用，是不包括在保養範圍之內。**

保養您的電磁爐

污漬種類	輔助工具	處理方法
輕微	潔淨的海綿	用熱水弄濕需要清潔的煮食區，然後抹淨。
積聚烘乾了的污漬 / 濺出的含糖份物質 / 熔化了的鋁和膠	潔淨的海綿 / 玻璃用刮板	先用熱水弄濕需要清洗的煮食區，再用玻璃用刮板去掉較大片的污垢，然後用海綿較粗糙的一面抹淨。
環形及水垢污漬	含酒精的白醋	把和暖的白醋倒在污漬上，稍候片刻，然後用軟布抹淨。
含金屬成份的痕跡 / 每週的清潔	陶瓷玻璃專用清潔劑	在玻璃面上放上專用的清潔劑抹淨，建議選擇含有矽樹脂成份的一種(有保護作用)。



乳狀清潔劑

特製防菌海綿(適合精緻餐具使用)

清潔粉

粗糙面的海綿

5) 注意事項

首次使用

您所見的	可能的起因	適當的行動
指示燈亮起	運作正常	沒有
安裝時燒斷保險絲 / 只有一邊的煮食區能運作	電磁爐的電源接駁錯誤	檢查電源接駁是否恰當 (參考 “接上電源” 部份)
電磁爐在第一次烹調時發出氣味	全新產品所發出的氣味	把清水注滿鍋具並在每個煮食區上煮 30 分鐘

開啓電源後

您所見的	可能的起因	適當的行動
電磁爐不能運作而控制面板亦沒有指示燈亮起	電磁爐沒有電源。供電有問題或電源接駁錯誤。	檢查電路斷路器及保險絲
控制面板不能運作及只顯示一些無關的資訊	電子板的功能有問題	聯絡售後服務部
電磁爐不能操作，只顯示——式樣	電磁爐處於鎖機狀態	(參考 “兒童安全裝置” 部份)

操作當中

您所見的	可能的起因	適當的行動
電磁爐停止運作，而每10分鐘更發出“呔”響及顯示出 - 或“F7”	有東西溢出或物件觸及控制面板	清潔電磁爐或移走物件，然後再開始烹調
顯示出一連串細小的 - 或“F7”	電子板過熱	參考 “嵌入式安裝” 部份
當啓動煮食區後，控制面板有指示燈閃動	所用的鍋具不適用於電磁爐，或它的直徑少於12厘米 (如煮食區是16厘米，側不可少於10厘米)	參考 “適用的鍋具” 部份
鍋具在烹調時發出聲響 / 電磁爐在烹調時發出聲響	對於某些鍋具這是正常現象，因為有能量從電磁爐傳送到鍋具	沒有，這都不會損及您的電磁爐或鍋具
在電磁爐停止運作後，風扇仍持續運行數分鐘	電子零件正在散熱 運作正常	沒有

警告：

如陶瓷玻璃面板出現損壞、裂痕或缺口 – 即使很細微 – 也應立即切斷電源及通知售後服務部，以免觸電。

6) 烹調對照表 - 食物與烹調方法對照於電磁爐火力的選擇

		炸 / 煮沸 / 煎 再次煮沸 烹調滾湯	煮 / 燜煨	保溫
	火力	10 9 8 7	6 5 4 3	2 1
湯類	清湯		*	
	濃湯		*	
	肉湯	*		
	急凍食品		*	
醬汁	濃厚，用麵粉做成		*	
	含牛油、蛋等 (Bearnaise, Hollandaise)		*	
	預製的醬汁			*
		10 9 8 7	6 5 4 3	2 1
蔬菜	菊苣，菠菜		*	
	乾豆		*	
	水煮馬鈴薯		*	
	煎炸馬鈴薯		*	
	炒馬鈴薯		*	
	解凍蔬菜		*	
肉類	薄切肉	*		
	煎牛扒	*		
	烤肉(使用鐵板燒)	*		
炸	急凍薯條	*		
	新鮮薯條	*		
		10 9 8 7	6 5 4 3	2 1
其他	使用高速壓力鍋烹調		*	
	糖漬水果		*	
	薄餅	*		
	英式奶油醬	*		
	溶朱力			*
	果醬		*	
	牛奶	*		
	炒蛋	*		
	生麵	*		
	樽裝嬰兒食品 (使用雙層蒸鍋)		*	
	燻肉	*		
	西班牙(炒)飯		*	
	西米布丁		*	

注意 NOTE

請紀錄下列資料 Please record the following information:

- 型號 Model No.: _____
- 機身編號 Serial No.: _____
- 經銷商名稱 Dealer: _____
- 購買日期 Purchase Date: _____

本嵌入式平面爐在不斷改進中，如功能有所更改，恕不另行通知。如有疑問，請與維修中心聯絡，不便之處，敬請原諒。

As a result of technological progress, the gas built-in hob's functions may change due to product improvement; no prior notice will be given. If any queries, please contact our service department.



香港仔大道 232 號

城都工業大廈二樓

產品查詢: 8210 8210

維修安裝: 8210 8210

2/F., Shing Dao Industrial Building,

232 Aberdeen Main Road, Hong Kong

Product Information: 8210 8210

Service Hotline: 8210 8210